

I diversi permessi nel settore dell'asilo

Stato / Permesso	Spiegazione
Permesso N Il richiedente l'asilo	La persona ha presentato una domanda d'asilo. Attende la risposta della SEM.
Permesso B rifugiato Il rifugiato riconosciuto	La SEM ha accolto la domanda d'asilo. La persona è riconosciuta come rifugiata. Riceve un permesso di soggiorno: il permesso B rifugiato.
Permesso F straniero La persona ammessa provvisoriamente	La SEM non ha accolto la domanda d'asilo. Ma la persona ha il diritto di rimanere per un tempo limitato perché la situazione nel paese d'origine è troppo pericolosa per un rimpatrio.
Permesso F rifugiato La persona ammessa provvisoriamente	La SEM riconosce la persona come rifugiata, ma non le dà asilo. La persona può rimanere per un periodo limitato. La persona riceve quindi un'ammissione provvisoria.
Attestazione del termine di partenza La persona respinta	La SEM non ha accolto la domanda d'asilo. Oppure la SEM non ha trattato la richiesta. Secondo gli accordi di Dublino, spetta a un altro paese occuparsi di questa richiesta. Allora la persona deve lasciare la Svizzera
Stato S La persona da proteggere	La persona può rimanere in Svizzera per un periodo limitato, finché la situazione nel suo paese non migliorerà.